

Anhang / Appendix / Annexe 4**Grenzwerte und Echtheiten, Teil 1 / Limit values and fastness, part 1 / Valeurs limites et solidités, partie 1**

(Die Prüfverfahren sind in einem separaten Dokument beschrieben / The testing methods are described in a separate document / Les procédures des tests sont décrites dans un document distinct)

Produktklasse / Product Class / Classe de produits	I Baby / Baby / Bébé	II mit Hautkontakt / in direct contact with skin / en contact direct avec la peau	III ohne Hautkontakt / with no direct contact with skin / sans contact avec la peau	IV Ausstattungsmaterialien / decoration material / matériel de décoration
pH-Wert / pH value / valeur pH¹				
	4.0 - 7.5	4.0 - 7.5	4.0 - 9.0	4.0 - 9.0
Formaldehyd / formaldehyde / formaldéhyde [mg/kg]				
Law 112 / Law 112 / Law 112	n.d. / n.d. / n.d. ²	75	300	300
Extrahierbare Schwermetalle / extractable heavy-metals / métaux lourds extractibles [mg/kg]				
Sb (Antimon / antimony / antimoine)	30.0	30.0	30.0	
As (Arsen / arsenic / arsenic)	0.2	1.0	1.0	1.0
Pb (Blei / lead / plomb)	0.2	1.0 ³	1.0 ³	1.0 ³
Cd (Cadmium / cadmium / cadmium)	0.1	0.1	0.1	0.1
Cr (Chrom / chromium / chrome)	1.0	2.0	2.0	2.0
Cr(VI)	nicht nachweisbar / under detection limit / sous la limite de détection ⁴			
Co (Cobalt / cobalt / cobalt)	1.0	4.0	4.0	4.0
Cu (Kupfer / copper / cuivre)	25.0 ⁵	50.0 ⁵	50.0 ⁵	50.0 ⁵
Ni (Nickel / nickel / nickel) ⁶	1.0	4.0	4.0	4.0
Hg (Quecksilber / mercury / mercure)	0.02	0.02	0.02	0.02
Schwermetalle im Aufschluss / heavy metals in digested sample / métaux lourds dans des échantillons minéralisés [mg/kg]⁷				
Pb (Blei / lead / plomb)	90.0	90.0 ³	90.0 ³	90.0 ³
Cd (Cadmium / cadmium / cadmium)	50.0	100.0 ³	100.0 ³	100.0 ³
Pestizide / pesticides / pesticides [mg/kg]⁸				
Summe inkl. PCP / sum incl. PCP / total TeCP ⁹	0.5	1.0	1.0	1.0
Chlorierte Phenole / chlorinated phenols / phénols chlorés [mg/kg]⁹				
Pentachlorphenol (PCP)	0.05	0.5	0.5	0.5
Tetrachlorphenol (TeCP), Summe / sum / total	0.05	0.5	0.5	0.5

¹ Ausnahmen für Produkte, die zwingend einer nachfolgenden Nassbehandlung unterworfen werden müssen: 4.0 - 10.5; für Schaumstoffe: 4.0 - 8.5; Lederprodukte der Produktklasse IV (beschichtet oder laminiert): 3.5 - 9.0 / Exceptions for products which must be treated wet during the further processing: 4.0 - 10.5; for foams: 4.0 - 8.5; for leather products in product class IV (coated or laminated): 3.5 - 9.0 / Exceptions pour les produits qui doivent encore subir un traitement par voie humide: 4.0 - 10.5; pour les mousses: 4.0 - 8.5; pour les produits en cuir de classe de produits IV (enduit ou laminé): 3.5 - 9.0

² n.d. entspricht bei der Prüfung nach „Japanese Law 112“ einer Absorptionseinheit kleiner 0.05 bzw. <16 mg/kg / n.d. corresponds according to „Japanese Law 112“ test method with an absorbance unit less than 0.05 resp. <16 mg/kg / n.d. correspond à une unité d'absorbance inférieure à 0.05 resp. <16 mg/kg, selon la méthode d'essai „Japanese Law 112“.

³ Keine Anforderung für Zubehöre aus Glas / no requirement for accessories made from glass / aucune exigence pour les accessoires de verre

⁴ Bestimmungsgrenzen: für Cr(VI) 0.5 mg/kg, für Arylamine 20 mg/kg, für Farbstoffe 50 mg/kg / Quantification limits: for Cr(VI) 0.5 mg/kg, for arylamines 20 mg/kg, for dyestuffs 50 mg/kg / limites de quantification: pour Cr(VI) 0.5 mg/kg, pour les arylamines 20 mg/kg, pour les colorants 50 mg/kg

⁵ keine Anforderung für Zubehöre aus anorganischen Materialien / no requirement for accessories made from inorganic materials / aucune exigence pour les accessoires anorganiques

⁶ inklusive der Anforderungen der EG-Richtlinie 94/27/EG / including the requirement by EC-Directive 94/27/EC / Y compris les exigences de la Directive CE 94/27/CE

⁷ Für alle nicht textilen Zubehöre und Bestandteile, sowie für spinnfärbefähige Fasern und Artikel die Pigmente enthalten / applicable to all non textile accessories and components as well as for spun dyed fibres and articles containing pigments / pour tous les accessoires et composants non-textiles et aussi pour les fibres colorés en masse et articles contenant des pigments

⁸ nur für native Fasern / for natural fibres only / pour fibres naturelles uniquement

⁹ Die Einzelsubstanzen sind in Anhang 5 aufgelistet / The individual substances are listed in Appendix 5 / La liste des substances individuelles ce trouve en annexe 5

Grenzwerte und Echtheiten, Teil 2 / Limit values and fastness, part 2 / Valeurs limites et solidités, partie 2

(Die Prüfverfahren sind in einem separaten Dokument beschrieben / The testing methods are described in a separate document / Les procédures des tests sont décrites dans un document distinct)

Produktklasse / Product Class / Classe de produits	I Baby / Baby / Bébé	II mit Hautkontakt / in direct contact with skin / en contact direct avec la peau	III ohne Hautkontakt / with no direct contact with skin / sans contact avec la peau	IV Ausstattungsmaterialien / decoration material / matériel de décoration
Phthalate / phthalates / phtalates [w-%] ¹⁰				
DINP, DNOP, DEHP, DIDP, BBP, DBP, DIBP, Summe / sum / total ⁹	0.1			
DEHP, BBP, DBP, DIBP, Summe / sum / total ⁹		0.1	0.1	0.1
Zinnorganische Verbindungen / organic tin compounds / Composés d'étain organiques [mg/kg] ⁹				
TBT	0.5	1.0	1.0	1.0
TPhT	0.5	1.0	1.0	1.0
DBT	1.0	2.0	2.0	2.0
DOT	1.0	2.0	2.0	2.0
Andere Rückstandschemikalien / other chemical residues / autres résidus chimiques				
Orthophenylphenol (OPP) [mg/kg]	50.0	100.0	100.0	100.0
Arylamine / arylamines / arylamines [mg/kg] ^{9, 11}	keine / none / aucun ⁴			
PFOS [$\mu\text{g}/\text{m}^2$] ^{9, 12}	1.0	1.0	1.0	1.0
PFOA [mg/kg] ^{9, 12}	0.1	0.25	0.25	1.0
Short Chain Chlorinated Paraffins (SCCP) [w-%]	0.1	0.1	0.1	0.1
Tris(2-chloroethyl)phosphate (TCEP) [w-%]	0.1	0.1	0.1	0.1
Farbstoffe / colorants / colorants				
Abspaltbare Arylamine / cleavable arylamines / arylamines dissociables ⁹	nicht verwendet / not used / pas utilisés ⁴			
krebserregende / carcinogens / cancérogènes ⁹	nicht verwendet / not used / pas utilisés			
allergisierende / allergens / allergènes ⁹	nicht verwendet / not used / pas utilisés ⁴			
andere / others / autres ⁹	nicht verwendet / not used / pas utilisés ⁴			
Chlorierte Benzole und Toluole / chlorinated benzenes and toluenes / benzènes et toluènes chlorés [mg/kg] ⁹				
Summe / sum / total	1.0	1.0	1.0	1.0
Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK) / polycyclic aromatic hydrocarbons (PAH) / hydrocarbure aromatique polycyclique (HAP) [mg/kg] ¹³				
Benzo[a]pyren / benzo[a]pyrene / benzo[a]pyrène	1.0	1.0	1.0	1.0
Summe / sum / total ⁹	10.0	10.0	10.0	10.0
Biologisch aktive Produkte / Biological active products / Produits biologiques actifs				
	keine / none / aucun ¹⁴			
Flammhemmende Produkte / Flame retardant products / Produits ignifuges				
Generell / general / général	keine / none / aucun ¹⁴			
PBB, TRIS, TEPA, pentaBDE, octaBDE, DecaBDE, HBCDD, SCCP, TCEP ⁹	nicht verwendet / not used / pas utilisés			

¹⁰ Für beschichtete Artikel, Plastisol Drucke, flexible Schaumstoffe und Zubehöre aus Kunststoff / for coated articles, plastisol prints, flexible foams, and accessories made from plastics / pour les articles enduits, imprimés plastisols, mousses flexibles et accessoires composés des matières plastiques

¹¹ Für sämtliche Materialien, die Polyurethan enthalten / for all materials containing polyurethane / pour tous les articles contenant polyurethane

¹² Für sämtliche Materialien mit einer wasser- und ölabweisenden Ausrüstung oder Beschichtung / for all materials with a water and oil repellent finish or coating / pour tous les articles avec un finissage ou enduction hydrofuge et oléofuge

¹³ Für sämtliche synthetischen Fasern, Garne und Zwirne sowie für Materialien aus Kunststoff / for all synthetic fibres, yarns, or threads and for plastic materials / pour toutes les fibres synthétiques, fils ou fils et pour les matériaux en plastique

¹⁴ ausser Behandlungen, welche von Oeko-Tex® akzeptiert werden (siehe aktuelle Liste auf <http://www.oeko-tex.com>) / with exception of treatments accepted by Oeko-Tex® (see actual list on <http://www.oeko-tex.com>) / à l'exception des utilisations acceptés de Oeko-Tex® (voyez liste sur <http://www.oeko-tex.com>)

Grenzwerte und Echtheiten, Teil 3 / Limit values and fastness, part 3 / Valeurs limites et solidités, partie 3

(Die Prüfverfahren sind in einem separaten Dokument beschrieben / The testing methods are described in a separate document / Les procédures des tests sont décrites dans un document distinct)

Produktklasse / Product Class / Classe de produits	I Baby / Baby / Bébé	II mit Hautkontakt / in direct contact with skin / en contact direct avec la peau	III ohne Hautkontakt / with no direct contact with skin / sans contact avec la peau	IV Ausstattungsmaterialien / decoration material / matériel de décoration
Farbechtheiten (Anbluten) / colour fastness (staining) / solidité des couleurs (dégorgement)				
Wasserechtheit / to water / à l'eau	3	3	3	3
Schweissechtheit, sauer / to acidic perspiration / à la sueur acide	3 - 4	3 - 4	3 - 4	3 - 4
Schweissechtheit, alkalisch / to alkaline perspiration / à la sueur alcaline	3 - 4	3 - 4	3 - 4	3 - 4
Reibechtheit, trocken / to rubbing, dry / au frottement, sec ^{15,16}	4	4	4	4
Speichel- und Schweissechtheit / to saliva and perspiration / à la salive et à la sueur	echt / fast / solide			
Emission leichtflüchtiger Komponenten / emission of volatiles / émission de composants volatils [mg/m³] ¹⁷				
Formaldehyde [50-00-0]	0.1	0.1	0.1	0.1
Toluene [108-88-3]	0.1	0.1	0.1	0.1
Styrene [100-42-5]	0.005	0.005	0.005	0.005
Vinylcyclohexene [100-40-3]	0.002	0.002	0.002	0.002
4-Phenylcyclohexene [4994-16-5]	0.03	0.03	0.03	0.03
Butadiene [106-99-0]	0.002	0.002	0.002	0.002
Vinylchloride [75-01-4]	0.002	0.002	0.002	0.002
aromatische Kohlenwasserstoffe / aromatic hydrocarbons / hydrocarbures aromatiques	0.3	0.3	0.3	0.3
Flüchtige organische Stoffe / organic volatiles / composants organiques volatils	0.5	0.5	0.5	0.5
Geruchsprüfung / Determination of odours / Détermination du dégagements d'odeurs				
Generell / general / en général	kein aussergewöhnlicher Geruch / no abnormal odour / pas d'odeur inhabituelle ¹⁸			
SNV 195 651 (modifiziert / modified / modifiée) ¹⁷	3	3	3	3
Verbotene Fasern / Banned fibres / Fibres interdits				
Asbest / Asbestos / Amiante	nicht verwendet / not used / pas utilisés			

¹⁵ keine Anforderungen für 'wash-out' - Artikel / no requirements for 'wash-out' – articles / aucune exigence pour 'wash-out' - articles

¹⁶ Bei Pigment-, Küpen- oder Schwefelfarbmitteln ist eine Mindest-Reibechtheitszahl trocken von 3 zulässig / For pigment, vat or sulphurous colorants a minimum grade of colour fastness to rubbing of 3 (dry) is acceptable / Pour les colorant pigmentaires, de cuve ou au soufre un indice minimal pour la solidité au frottement à sec de 3 est acceptable

¹⁷ Nur für textile Fussbodenbeläge, Matratzen sowie Schaumstoffe und grosse beschichtete Artikel, die nicht für Kleidung verwendet werden / for textile carpets, mattresses as well as foams and large coated articles not being used for clothing / uniquement pour les revêtements de sols textiles, les matelas, comme les mousses et les articles enduits, de grande taille, non utilisés pour les vêtements

¹⁸ kein Geruch nach Schimmel, Schwerbenzin, Fisch, Aromaten oder Geruchsveredlern / no odour from mould, high boiling fraction of petrol, fish, aromatic hydrocarbons or perfume / pas d'odeur de moisissure, d'essence lourde, de poisson, hydrocarbures aromatiques ou parfums

Anhang / Appendix / Annexe 5**Auflistung der Einzelsubstanzen / Compilation of the individual substances / Liste des substances individuels****Pestizide / Pesticides / Pesticides**

<u>Name</u>	<u>CAS-Nr.</u>	<u>Name</u>	<u>CAS-Nr.</u>
2,4,5-T	93-76-5	Fenvalerate	51630-58-1
2,4-D	94-75-7	Heptachlor	76-44-8
Azinophosmethyl	86-50-0	Heptachloroepoxide	1024-57-3
Azinophosethyl	2642-71-9	Hexachlorobenzene	118-74-1
Aldrine	309-00-2	Hexachlorcyclohexane, α -	319-84-6
Bromophos-ethyl	4824-78-6	Hexachlorcyclohexane, β -	319-85-7
Captafol	2425-06-1	Hexachlorcyclohexane, δ -	319-86-8
Carbaryl	63-25-2	Isodrine	465-73-6
Chlordane	57-74-9	Kelevane	4234-79-1
Chlordimeform	6164-98-3	Kepone	143-50-0
Chlorfenvinphos	470-90-6	Lindane	58-89-9
Coumaphos	56-72-4	Malathion	121-75-5
Cyfluthrin	68359-37-5	MCPA	94-74-6
Cyhalothrin	91465-08-6	MCPB	94-81-5
Cypermethrin	52315-07-8	Mecoprop	93-65-2
DEF	78-48-8	Metamidophos	10265-92-6
Deltamethrin	52918-63-5	Methoxychlor	72-43-5
DDD	53-19-0, 72-54-8	Mirex	2385-85-5
DDE	3424-82-6, 72-55-9	Monocrotophos	6923-22-4
DDT	50-29-3, 789-02-6	Parathion	56-38-2
Diazinon	333-41-5	Parathion-methyl	298-00-0
Dichlorprop	120-36-2	Perthane	72-56-0
Dicrotophos	141-66-2	Phosdrin/Mevinphos	7786-34-7
Dieldrine	60-57-1	Propethamphos	31218-83-4
Dimethoate	60-51-5	Profenophos	41198-08-7
Dinoseb and salts	88-85-7	Quinalphos	13593-03-8
Endosulfan, α -	959-98-8	Strobane	8001-50-1
Endosulfan, β -	33213-65-9	Telodrine	297-78-9
Endrine	72-20-8	Toxaphene	8001-35-2
Esfenvalerate	66230-04-4	Trifluralin	1582-09-8

Chlorierte Phenole / Chlorinated phenols / Phénols chlorés

<u>Name</u>	<u>CAS-Nr.</u>	<u>Name</u>	<u>CAS-Nr.</u>
Pentachlorophenol	87-86-5	2,3,4,6-Tetrachlorphenol	58-90-2
2,3,5,6-Tetrachlorphenol	935-95-5	2,3,4,5-Tetrachlorphenol	4901-51-3

Phthalate / Phthalates / Phthalates

<u>Name</u>	<u>CAS-Nr.</u>	<u>Acronym</u>
Di-iso-nonylphthalate	28553-12-0	68515-48-0 DINP
Di-n-octylphthalate	117-84-0	DNOP
Di-(2-ethylhexyl)-phthalate	117-81-7	DEHP
Di-isodecylphthalate	26761-40-0, 68515-49-1	DIDP
Butylbenzylphthalate	85-68-7	BBP
Dibutylphthalate	84-74-2	DBP
Di-iso-butylphthalate	84-69-5	DIBP

//

<u>Name</u>	<u>Acronym</u>	<u>Name</u>	<u>Acronym</u>
name (en)	acronym-in-fo	name (en)	acronym-in-fo
name (en)	acronym-in-fo	name (en)	acronym-in-fo

Arylamine mit kanzerogenen Eigenschaften / Arylamines having carcinogenic properties / Arylamines avec les propriétés cancérigènes

Name	CAS-Nr.	Name	CAS-Nr.
<u>MAK III, category 1</u>		<u>MAK III, category 1</u>	
4-Aminobiphenyl	92-67-1	4-Chloro-o-toluidine	95-69-2
Benzidine	92-87-5	2-Naphthylamine	91-59-8
<u>MAK III, category 2</u>		<u>MAK III, category 2</u>	
o-Aminoazotoluene	97-56-3	4,4'-Methylene-bis- (2-chloroaniline)	101-14-4
2-Amino-4-nitrotoluene	99-55-8	4,4'-Oxydianiline	101-80-4
p-Chloroaniline	106-47-8	4,4'-Thiodianiline	139-65-1
2,4-Diaminoanisole	615-05-4	o-Toluidine	95-53-4
4,4'-Diaminobiphenylmethane	101-77-9	2,4-Toluyldiamine	95-80-7
3,3'-Dichlorobenzidine	91-94-1	2,4,5-Trimethylaniline	137-17-7
3,3'-Dimethoxybenzidine	119-90-4	o-Anisidine (2-Methoxyanilin)	90-04-0
3,3'-Dimethylbenzidine	119-93-7	2,4-Xylidine	95-68-1
3,3'-Dimethyl-4,4'-diaminobiphenylmethane	838-88-0	2,6-Xylidine	87-62-7
p-Cresidine	120-71-8	4-Aminoazobenzene	60-09-3

Als krebserregend eingestufte Farbstoffe / Dyestuffs classified as carcinogenic / Colorants classés comme cancérogènes

C.I. Generic Name	C.I. Structure number	CAS-Nr.
C.I. Acid Red 26	C.I. 16 150	3761-53-3
C.I. Basic Red 9	C.I. 42 500	569-61-9
C.I. Basic Violet 14	C.I. 42 510	632-99-5
C.I. Direct Black 38	C.I. 30 235	1937-37-7
C.I. Direct Blue 6	C.I. 22 610	2602-46-2
C.I. Direct Red 28	C.I. 22 120	573-58-0
C.I. Disperse Blue 1	C.I. 64 500	2475-45-8
C.I. Disperse Orange 11	C.I. 60 700	82-28-0
C.I. Disperse Yellow 3	C.I. 11 855	2832-40-8

Als allergisierend eingestufte Farbstoffe / Dyestuffs classified as allergenic / Colorants classés comme provoquant des allergies

C.I. Generic Name	C.I. Structure number	CAS-Nr.
C.I. Disperse Blue 1	C.I. 64 500	2475-45-8
C.I. Disperse Blue 3	C.I. 61 505	2475-46-9
C.I. Disperse Blue 7	C.I. 62 500	3179-90-6
C.I. Disperse Blue 26	C.I. 63 305	
C.I. Disperse Blue 35		12222-75-2
C.I. Disperse Blue 102		12222-97-8
C.I. Disperse Blue 106		12223-01-7
C.I. Disperse Blue 124		61951-51-7
C.I. Disperse Brown 1		23355-64-8
C.I. Disperse Orange 1	C.I. 11 080	2581-69-3
C.I. Disperse Orange 3	C.I. 11 005	730-40-5
C.I. Disperse Orange 37	C.I. 11 132	
C.I. Disperse Orange 76	C.I. 11 132	
C.I. Disperse Red 1	C.I. 11 110	2872-52-8
C.I. Disperse Red 11	C.I. 62 015	2872-48-2
C.I. Disperse Red 17	C.I. 11 210	3179-89-3
C.I. Disperse Yellow 1	C.I. 10 345	119-15-3
C.I. Disperse Yellow 3	C.I. 11 855	2832-40-8
C.I. Disperse Yellow 9	C.I. 10 375	6373-73-5
C.I. Disperse Yellow 39		
C.I. Disperse Yellow 49		

Weitere verbotene Farbstoffe / Other banned dyestuffs / Autres colorants prohibés

C.I. Generic Name	C.I. Structure number	CAS-Nr.
C.I. Disperse Orange 149		85136-74-9
C.I. Disperse Yellow 23	C.I. 26 070	6250-23-3

Chlorierte Benzole und Toluole / Chlorinated benzenes and toluenes / Benzènes et toluènes chlorés

Dichlorobenzenes	Chlorotoluenes
Trichlorobenzenes	Dichlorotoluenes
Tetrachlorobenzenes	Trichlorotoluenes
Pentachlorobenzenes	Tetrachlorotoluenes
Hexachlorobenzene	Pentachlorotoluene

Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK) / Polycyclic aromatic hydrocarbons (PAH) / hydrocarbure aromatique polycyclique (HAP)

<u>Name</u>	<u>CAS-Nr.</u>	<u>Name</u>	<u>CAS-Nr.</u>
Acenaphtene	83-32-9	Chrysene	218-01-9
Acenaphthylene	208-96-8	Dibenz[a,h]anthracene	53-70-3
Anthracene	120-12-7	Fluoranthene	206-44-0
Benzo[a]anthracene	56-55-3	Fluorene	86-73-7
Benzo[a]pyrene	50-32-8	Indeno[1,2,3-cd]pyrene	193-39-5
Benzo[b]fluoranthene	205-99-2	Naphthalene	91-20-3
Benzo[ghi]perylene	191-24-2	Phenanthrene	85-01-8
Benzo[k]fluoranthene	207-08-9	Pyrene	129-00-0

Verbotene flammhemmende Substanzen Name / Forbidden flame retardant substances Name / Substances ignifuges interdites Nom

<u>Name</u>	<u>CAS-Nr.</u>	<u>Acronym</u>
Polybrominated biphenyles	59536-65-1	PBB
Tri-(2,3-dibromopropyl)-phosphate	126-72-7	TRIS
Tris-(aziridiny)-phosphinoxide)	545-55-1	TEPA
Pentabromodiphenylether	32534-81-9	penta BDE
Octabromodiphenylether	32536-52-0	octaBDE
Decabromodiphenylether	1163-19-5	decaBDE
Hexabromocyclododecane name (en)	25637-99-4 cas-info	HBCDD acronym-in-fo
name (en)	cas-info	acronym-in-fo

PFOS/PFOA / PFOS/PFOA / PFOS/PFOA

<u>Name</u>	<u>CAS-Nr.</u>	<u>Acronym</u>
perfluorooctane sulfonates	Various	PFOS
Perfluorooctanoic acid	335-95-5	PFOA